ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá podľa § 34 zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon") a čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie")

1 ZMLUVNÉ STRANY

Obec Lekárovce
So sídlom: Lekárovce 505, 072 54 Lekárovce
IČO: 00325422
Webová adresa: www.obeclekarovce.sk
Osoba oprávnená konať: JUDr. Ingrid Čižmárová, starostka obce
Kontaktná emailová adresa: obeclekarovce@lekosonline.sk
(ďalej v texte zmluvy iba ako „Zákazník")

a

Galileo Corporation s.r.o.
So sídlom: Čierna Voda 468, 925 06 Čierna Voda
IČO: 47192941, DIČ: 2023788745
Zapísaná v OR Okresného súdu Trnava, vložka číslo 37937/T
za ktorú koná Silvia Mészárošová, na základe plnej moci zo dňa 12.5.2022
(ďalej v texte zmluvy iba ako „Poskytovateľ")

(Zákazník a Poskytovateľ spoločne ďalej iba **„Strany"** a každý samostatne **„Strana"**)

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Zákazník využíva služby Poskytovateľa, v rámci ktorých Poskytovateľ poskytuje Zákazníkovi platformu pre prevádzku internetových stránok Zákazníka prevádzkovaných na webovej adrese identifikované v záhlaví tejto Zmluvy (ďalej iba „**Platforma**"). Poskytovateľ pre tieto účely poskytuje na základe zvlášť zmluvy o prevádzke internetovej prezentácie či inej obdobnej zmluvy pre prevádzku Platformy (ďalej iba „**Prevádzková zmluva**") služby spočívajúce v prevádzkovaní poskytovania Platformy a ďalej sa skladá z čiastkových modulov zabezpečujúcich celkovú prevádzku internetových stránok a redakčného systému, pomocou ktorého Zákazník spravuje obsah vlastných internetových stránok na vyššie uvedenej webovej adrese (ďalej iba „**Služby**");

2.2 Platforma, na ktorej sú Služby poskytované, umožňuje využitie redakčného systému a jednotlivých modulov v rámci tohoto redakčného systému. Podmienky využívania jednotlivých modulov sú stanovené príslušnými produktovými listami, ktoré si môže Zákazník pri využívaní Služieb zvoliť. Produktové listy, ktoré si Zákazník zvolí, vymedzujú presný rozsah poskytovaných Služieb podľa voľby Zákazníka;

2.3 Využívanie Služieb Zákazníkom zahrňuje aktivity, pri ktorých môže prichádzať ku spracovaniu osobných údajov zo strany Poskytovateľa. Jedná sa najmä o prípady, kedy Zákazník v rámci obsahu umiesťovaného na svojej internetovej stránke nahrá na Platformu (a vtedy i na internetovej stránke) osobné údaje, alebo o prípady, kedy návštevníci internetových stránok zasielajú svoje osobné údaje Zákazníkovi prostredníctvom Platformy;

2.4 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Strán pri spracovaní osobných údajov, ktoré Zákazník odovzdáva Poskytovateľovi v súvislosti s Prevádzkovou zmluvou pri využívaní Služieb.

2.5 Zákazník je pri využívaní Služieb v postavení správcu osobných údajov. Poskytovateľ pri poskytovaní Služieb spracováva poskytnuté osobné údaje na základe pokynu Zákazníka a tejto Zmluvy, a to iba v rámci poskytovania Platformy. Poskytovateľ je pre tieto účely v postavení spracovateľa osobných údajov.

2.6 Táto Zmluva predstavuje zmluvu o spracovaní osobných údajov v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016, všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov (ďalej iba „**Nariadenie**"), ktoré sú správca (Zákazník) a spracovateľ (Poskytovateľ) povinný uzatvoriť, a to v písomnej forme.

2.7 Poskytovateľ poskytuje Služby v súlade s príslušnými produktovými listami, ktoré si Zákazník zvolí na základe samostatnej Prevádzkovej zmluvy. Účelom tejto Zmluvy je zabezpečenie ochrany osobných údajov pri ich spracovaní v rámci poskytovaní Služieb na základe Prevádzkovej zmluvy.

2.8 Poskytovateľ spracováva osobné údaje iba na základe zdokumentovaných pokynov Zákazníka. Táto Zmluva, spoločne s Prevádzkovou zmluvou predstavujú úplné a konečné pokyny Zákazníka Poskytovateľovi ku spracovaniu osobných údajov. Všetky dodatočné alebo upravené pokyny musí Zákazník vydať písomne.

2.9 Poskytovateľ bude Zákazníka informovať v prípade, že podľa názoru Poskytovateľa porušuje určitý pokyn ustanovení nariadení alebo iných predpisov o ochrane osobných údajov, ktoré sa vzťahujú na Poskytovateľa ako spracovateľa údajov. Poskytovateľ nemá povinnosť prevádzať komplexný právny prieskum ani plniť pokyny v rozpore s právnymi predpismi.

3 TYPY OSOBNÝCH ÚDAJOV A KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB

3.1 Spracovaním osobných údajov v zmysle tejto Zmluvy sa rozumie najmä ich zhromažďovanie, ukladanie na technické nosiče, používanie, triedenie alebo kombinovanie v rámci Platformy, v rozsahu nevyhnutnom na zaistenie riadneho poskytovania Služieb.

3.2 Osobnými údajmi v zmysle tejto Zmluvy sa rozumie osobné údaje v zmysle Nariadenia, a to také údaje, ktoré identifikujú alebo môžu identifikovať fyzickú osobu. Poskytovateľ spracováva iba také osobné údaje, ktoré Zákazník nahrá na Platformu, a ďalej údaje, ktoré môžu návštevníci internetových stránok sami nahrať či zasielať prostredníctvom Platformy. Rozsah kategórií osobných údajov, ktoré Platforma všeobecne umožňuje spracovávať, je stanovený v produktovom liste modulu Služieb, ktorý si Zákazník zvolí v rámci užívateľského rozhrania Platformy prístupného tu: https://www.igalileo.sk/gdpr/.

3.3 Poskytovateľ je oprávnený znenie produktových listov meniť a aktualizovať, a umožniť tak Zákazníkovi alebo návštevníkom internetových stránok Zákazníka zadávať ďalšie osobné údaje.

3.4 Poskytovateľ spracováva v rámci Služieb osobné údaje všetkých osôb (subjekty údajov), ich osobní údaje budú prostredníctvom Platformy poskytnuté. Jedná sa najmä o zamestnancov Zákazníka, návštevníkov internetových stránok a ďalšie osoby, ich údaje môžu byť Poskytovateľovi sprístupnené.

3.5 V prípade, že Zákazník poskytne Poskytovateľovi alebo Poskytovatelia budú v súvislosti s poskytovaním Služieb prostredníctvom Platformy sprístupnené iné osobné údaje, je Poskytovateľ povinný spracovávať a chrániť i tieto osobné údaje primerane v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy.

4 VÝKON PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB

4.1 Poskytovateľ v rámci Služieb nevybavuje akékoľvek žiadosti dotknutých osôb ani nezabezpečuje iný výkon ich práv, a to ani v súvislosti s osobnými údajmi spracovávanými prostredníctvom Platformy. Výkon všetkých žiadostí dotknutých osôb údajov súvisiacich s osobnými údajmi spracovávanými prostredníctvom Platformy vybavuje Zákazník sám.

4.2 Pre vybavenie žiadostí o uplatnenie práv dotknutých osôb môže Zákazník využiť funkcionality poskytované Poskytovateľom v rámci Platformy.

4.3 V prípade, že Zákazník vyžaduje ďalšiu súčinnosť Poskytovateľa nad rámec poskytovaných nástrojov, zaväzuje sa Poskytovateľ na základe jeho písomnej žiadosti poskytnúť Zákazníkovi potrebnú súčinnosť. Súčinnosť Poskytovateľa pri výkone práv dotknutých osôb a pri plnení ďalších povinností Zákazníka poskytne Poskytovateľ za úhradu, podľa aktuálneho cenníka Poskytovateľa, prístupného tu: https://www.igalileo.sk/gdpr/ (ďalej iba „**Cenník**").

a. V prípade, že sa na zabezpečenie súčinnosti Sprostredkovateľa bude vyžadovať súčinnosť ďalších strán (napr. ďalších sprostredkovateľov), Strany sa písomne dohodnú na výške prípadných dodatočných nákladov pred poskytnutím takejto súčinnosti. Prevádzkovateľ nie je povinný hradiť žiadne náklady, ktoré vopred neodsúhlasil.

4.4 V prípade, že sa subjekt údajov obráti so svojou žiadosťou o uplatnení svojich práv na Poskytovateľa, Poskytovateľ sa zaväzuje túto žiadosť bez zbytočného odkladu odovzdať Zákazníkovi. Poskytovateľ informuje subjekt údajov o tom, že jeho žiadosť bola odovzdaná Zákazníkovi a ďalej s ním bude komunikovať Zákazník napriam.

5 SÚČINNOSŤ POSKYTOVATEĽA A VYMAZANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi potrebnú súčinnosť pri zaisťovaní povinností podľa čl. 32 až 36 nariadenia. Poskytovateľ sa najmä zaväzuje prijať vhodné technické a organizačné opatrenia podľa čl. 6 tejto Zmluvy.

5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje Zákazníkovi bez zbytočného odkladu oznámiť porušenie zabezpečenia osobných údajov na strane Poskytovateľa a, pokiaľ je to možné, poskytnúť mu potrebné informácie o takom bezpečnostnom incidente (vrátane popisu povahy daného prípadu porušenia zabezpečenia, kategórie a približný počet dotknutých subjektov).

5.3 Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje na vyžiadanie dodať Zákazníkovi podklady potrebné pre posúdenie vplyvu na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 nariadenia pri spracovaní prevedeného prostredníctvom diela v štruktúre stanovenej dozorným orgánom, vrátane najmä podkladov podľa čl. 35 odst. 7 písm. d) Nariadenie. Za poskytnutie podkladov, ktoré si Zákazník vyžiada pre tieto účely, je Poskytovateľ oprávnený vyžadovať odplatu v súlade s Cenníkom.

5.4 Na základe rozhodnutí Zákazníka budú po skončení poskytovania Služieb súvisiacich so spracovaním osobných údajov všetky osobné údaje Zákazníka vymazané alebo vrátené. Poskytovateľ sa týmto zaväzuje, že najneskôr do 30 dní po ukončení tejto Zmluvy ako aj v dôsledku ukončenia Prevádzkovej zmluvy budú všetky osobné údaje Zákazníka vymazané (vrátane prípadné anonymity). O výmaze zabezpečí Poskytovateľ záznam.

5.5 V prípade, že Zákazník bude vyžadovať ďalšiu súčinnosť Poskytovateľa, je Poskytovateľ oprávnený vyžadovať odplatu v súlade s Cenníkom.

6 MLČANLIVOSŤ A ZABEZPEČENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že technicky a organizačne zabezpečí ochranu spracovávaných osobných údajov tak, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k údajom, k ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracovaniu, ako aj k inému zneužitiu a aby boli personálne a organizačne nepretržite po dobu spracovávania údajov zabezpečené všetky povinnosti Poskytovateľa.

6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že spracovávanie osobných údajov bude zabezpečené najmä nasledujúcim spôsobom:

6.2.1 osobné údaje budú uchovávané v zabezpečených objektoch a miestnostiach, do ktorých budú mať prístup iba oprávnené osoby Poskytovateľa, alebo jeho dodávateľa (subdodávateľa, poddodávateľa);

6.2.2 Poskytovateľ zaručuje, že zamestnanci a prípadne iné oprávnené osoby Poskytovateľa, ktoré spracovávajú osobné údaje podľa tejto Zmluvy, sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a o bezpečnostných opatreniach, čím zverejnenie by ohrozilo ich zabezpečenie. Poskytovateľ zaistí ich dokázateľné zaviazanie k tejto povinnosti;

6.2.3 osobné údaje v elektronickej podobe budú uchovávané na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup iba poverené osoby na základe prístupových kódov či hesiel;

6.2.4 osobné údaje budú pravidelne zálohované a bude zaistená schopnosť včasnej obnovy ich dostupnosti a prístup k nim v prípade bezpečnostných incidentov prostredníctvom vhodných technických prostriedkov;

6.2.5 bude zaistené pravidelné testovanie účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení pre zaistenie bezpečnosti spracovania, vrátane penetračných a iných nevyhnutných testov pre overenie bezpečnosti siete.

6.3 Osobné údaje spracovávané formou umiestnenia na internetové stránky môžu byť zo svojej podstaty sprístupnené verejnosti na internetových stránkach Zákazníka. Také zverejnenie osobných údajov nepredstavuje porušenie povinností Poskytovateľa na zabezpečenie osobných údajov podľa tohoto čl. 6.

7 POSKYTOVANIE ÚDAJOV ĎALŠÍM OSOBÁM

7.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zaistiť dodržiavanie všetkých požiadaviek na ochranu osobných údajov podľa tejto Zmluvy všetkými ďalšími spracovateľmi, ktoré Poskytovateľ zapojí do spracovateľských činností pri poskytovaní Služieb.

7.2 Poskytovateľ môže poskytnúť osobné údaje ďalším spracovateľom osobných údajov, ktorí Poskytovateľovi poskytujú servisné a ďalšie podporné služby. Aktuálny zoznam ďalších spracovateľov, s ich zapojením do spracovateľských činností Zákazník týmto súhlasí, je dostupný na: https://www.igalileo.sk/gdpr/.

7.3 Poskytovateľ zapojí ďalšieho spracovateľa iba za účelom prevedení konkrétnych činností v rámci spracovania osobných údajov pre Zákazníka, ktoré môžu spočívať iba v poskytovaní servisných a ďalších podporných služieb. Tito ďalší spracovatelia môžu spracovávať osobné údaje iba pre účely prevedenia činností, pre ktoré boli tieto osobné údaje Poskytovateľovi poskytnuté, a nesmú spracovávať osobné údaje pre žiadne ďalšie účely.

7.4 Zapojenie alebo nahradenie ďalšieho spracovateľa bude považované za schválené, pokiaľ Poskytovateľ o takom zapojení alebo nahradení Zákazníka vopred informuje a Zákazník nevznesie Poskytovateľovi žiadnu písomnú námietku, vrátane elektronickej formy, do tridsiatich (30) pracovných dní od poskytnutia takej informácie.

7.5 Poskytovateľ nebude poskytovať osobné údaje Zákazníka mimo územia Európskej únie či Európskeho hospodárskeho priestoru.

7.6 Pokiaľ by Poskytovateľ poskytoval osobné údaje mimo územia Európskej únie či Európskeho hospodárskeho priestoru, zaväzuje sa tak urobiť iba na základe dostatočných záruk a v súlade s mechanizmami Nariadenia pre poskytnutie osobných údajov do tretích krajín, napr.. prostredníctvom štandardných zmluvných doložiek podľa rozhodnutí Európskej Komisie 2010/87/EU alebo štandardných ochranných doložiek podľa článku 46 („štandardnej doložky o ochrane osobných údajov"). V takom prípade Zákazník týmto oprávňuje Poskytovateľa, aby uzavrel také štandardné doložky o ochrane osobných údajov (prípadne iný obdobný dokument zaisťujúci odpovedajúcu úroveň ochrany osobných údajov), a to v mene Zákazníka a na jeho účet.

7.7 V prípade, že Poskytovateľ bude poskytovať osobné údaje Zákazníka mimo územia Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru podľa čl. 7.6, Poskytovateľ o takom poskytnutí vopred informuje. Zákazník má právo vzniesť proti takému poskytnutiu písomné námietky (vrátane elektronickej formy), a to do tridsať(30) pracovných dní od poskytnutia takej informácii.

7.8 V prípade námietky zo strany Zákazníka podľa čl. 7.4 alebo podľa čl. 7.7 bude Zákazník Poskytovateľa podrobne informovať o dôvodoch týchto námietok. Po námietke môže Poskytovateľ podľa vlastného uváženia

7.8.1 navrhnúť iného spracovateľa namiesto odmietnutého ďalšieho spracovateľa; alebo

7.8.2 urobiť kroky potrebné k vyriešeniu obavy vyjadrenej Zákazníkom, ktoré odstránia námietky zákazníka.

7.9 V prípade, že možnosti podľa článku 7.8 nie sú primerané k dispozícii, ani nebola námietka vyriešená inak a požiadavky Zákazníka neuľahčí alebo znemožní Poskytovateľovi plniť jeho zmluvné záväzky, môže Poskytovateľ ukončiť túto Zmluvu a zároveň Prevádzkovú zmluvu, na základe ktorej dochádza k poskytovaniu Služieb pre prevádzku webových stránok prevádzkovaných na webovej adrese identifikované v záhlaví tejto Zmluvy úplne alebo čiastočne, a to bez výpovednej lehoty.

8 PRÁVO NA INFORMÁCIE A AUDIT

8.1 S ohľadom na spracovávanie osobných údajov podľa Prevádzkovej zmluvy sprístupní Poskytovateľ Zákazníkovi na základe jeho písomnej požiadavky všetky informácie potrebné k preukázaniu dodržovania povinností stanovených v článku 28 GDPR.

8.2 Na základe písomnej žiadosti Zákazníka o prevedení auditu Poskytovateľa bude vymenovaný nezávislý audítor podľa vzájomnej dohody Strán, ktorý bude zaviazaný povinnosťou mlčanlivosti. Na základe prevedeného auditu obdrží Zákazník vyhotovenú audítorskou správu. Náklady na prevedenie auditu a vyhotovení audítorskej správy nesie Zákazník.

9 OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

9.1 Poskytovateľ nezodpovedá za nemajetkovú ujmu ani za ušlý zisk, stratu na výnosoch, obmedzenie výroby, stratu obchodných príležitostí, stratu spočívajúcu v znížení hodnoty, ujmu na dobrom mene, stratu spočívajúcu v premeškanom čase, stratu spočívajúcu v prerušení podnikania, stratu spôsobenú sankciou pridelenou Zákazníkovi alebo akúkoľvek ďalšiu nepriamu či nasledovnú ujmu nárokovanú Zákazníkom v súvislosti so spracovaním osobných údajov pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy.

9.2 Úhrnná ujma (škoda), ktorá by mohla Zákazníkovi vzniknúť ako následok porušenia povinností daných Zmluvou, neprekročí čiastku uhradenú alebo splatnú Zákazníkovi za Služby podľa Prevádzkovej zmluvy (na základe ktorej sú Zákazníkovi poskytované služby pre prevádzku webových stránok prevádzkovaných na webovej adrese identifikované v záhlaví tejto Zmluvy) poskytnutú Poskytovateľom za obdobie dvanástich (12) mesiacov bezprostredne predchádzajúcich vzniku škody.

9.3 Obmedzenie podľa tohoto článku 9 neobmedzuje povinnosť Strán nahradiť ujmu spôsobenú úmyselne alebo z hrubej nedbalosti.

10 SÚČASŤ ZMLUVY

10.1 **Podmienky.** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú aktuálne účinné všeobecné obchodné podmienky Poskytovateľa (ďalej iba „**Podmienky**"), ktoré sú dostupné v administrácii produktu v sekcii „Nastavenia" záložka „Dokumenty", a ich znenie v dobe uzatvorenia tejto Zmluvy je prílohou tejto Zmluvy. Uzatvorením Zmluvy Zákazník vyjadruje svoj bezvýhradný súhlas s týmito Podmienkami.

10.2 **Úpravy Zmluvy.** Poskytovateľ má právo zmeniť Zmluvu v rozsahu a v súlade s pravidlami stanovenými v Podmienkach.

11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Táto zmluva je dojednaná na dobu neurčitú.

11.2 Osobné údaje budú spracované po dobu poskytovania Služieb.

11.3 Ukončením Prevádzkovej zmluvy bez ďalšieho zaniká i táto Zmluva. Ukončením Zmluvy nezanikajú povinnosti Poskytovateľa týkajúce sa bezpečnosti a ochrany osobných údajov až do okamžiku ich úplného výmazu podľa čl. 5.4 tejto Zmluvy.

11.4 Strany sa dohodli, že v súvislosti s uzatvorením Zmluvy nie je poskytnutá žiadna odmena a všetky platby za poskytovanie Služieb sú poskytované na základe Prevádzkovej zmluvy.

11.5 V prípade, že Zákazník bude požadovať poskytnutie ďalších služieb nad rámec tejto Zmluvy (vrátane poskytnutia ďalšej súčinnosti či podkladov), bude sa poskytovanie takýchto Služieb Poskytovateľa riadiť Cenníkom.

11.6 Právne vzťahy, záväzky, práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, ako i dodatky k nej a ich výklad a vzťahy medzi Stranami neupravené touto Zmluvou, sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník .

11.7 **Úplná dohoda.** Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi Stranami ohľadne poskytovania Produktu a nahradzuje akékoľvek predošlé písomné alebo ústne dohody či zmluvy uzatvorené medzi Stranami ohľadne tohoto predmetu Zmluvy. Táto Zmluva nahradzuje existujúce zmluvy o Produkte uzatvorené medzi Stranami, ktoré ku dňu podpisu tejto Zmluvy zanikajú. Bez ohľadu na všeobecný zákaz v čl. 3.8 Podmienok Strany výslovne súhlasia, že akékoľvek nároky vzniknuté z dôvodu ukončenia existujúcej zmluvy (teda najmä poplatky zaplatené Zákazníkom podľa doterajšej zmluvy o poskytovaní príslušného produktu medzi Stranami) môžu byť Poskytovateľom jednostranne započítané na cenu Produktu podľa tejto Zmluvy.

11.8 **Rovnopisy.** Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z nich každá zo Strán obdrží jeden.

11.9 **Účinnosť.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia.

V Čiernej Vode dňa 9.5.2023 V ..... dňa

Poskytovateľ **Zákazník** .....